



ANNUAL MEETINGS

2019 | WASHINGTON DC

WORLD BANK GROUP
INTERNATIONAL MONETARY FUND

October 18, 2019 (C)

Address by **KRISTALINA GEORGIEVA**,
Chair of the Executive Board and
Managing Director of the International Monetary Fund,
to the Board of Governors of the Fund,
at the Joint Annual Discussion

发言稿

国际货币基金组织的宗旨：造福于民

国际货币基金组织总裁 克里斯塔利娜·格奥尔基耶娃
2019年国际货币基金组织-世界银行年会全体会议，2019年10月18日

1. 引言

主席先生、各位理事、尊敬的来宾们：

我很荣幸第一次以国际货币基金组织总裁的身份向大家发表演讲，更荣幸的是能在詹姆斯·沃尔芬森面前致辞，他将消除贫穷作为了世界银行工作的核心。

我非常幸运能够担任国际货币基金组织总裁一职，而我的前任是一位成就斐然的女士，正是由于她的远见卓识和无私奉献，国际货币基金组织才得以比以往更加强大、更富创新性且更具重要意义。感谢你，**克里斯蒂娜**！

此外，我还要衷心感谢**大卫·利普顿**，他在过渡时期展现了领导国际货币基金组织的出色能力。

我非常高兴与理事会主席**艾亚兹·赛义德-海尤姆**和世界银行集团行长**戴维·马尔帕斯**携手登场。能与你们一道为我们的成员国服务，这对我来说可谓三生有幸。

请允许我引用我们的创始人之一——**约翰·梅纳德·凯恩斯**的话作为今天演讲的开场白：

“经济学本质上是一门道德科学，而非自然科学。也就是说，它运用了反省和**价值判断**。”

这番话道出了国际货币基金组织及其工作人员的宗旨。

国际货币基金组织的工作人员尽管只是按部就班地开展常规工作，但都是以改善人民的生活为己任。他们并不仅仅是运用价值判断；他们还在寻求**增加实际价值**。

但凡我们所为，我们的目标都是在**所开展的工作与其为经济体和成员国人民带来的惠益之间建立明确的关联**。

在国际货币基金组织支持我的祖国保加利亚实现从危机到复苏再到扩大就业和提高生活水平这一经济转型时，我切身体会到了这一点。

我一次又一次目睹了当国际货币基金组织在促进通过稳健的政策实现包容和可持续的经济增长时，管理有方的转型是如何造福于普通民众的。

我也深知担任国际货币基金组织总裁这一职务意味着需要承担无比重大的责任——尤其是在技术、气候和工作性质等都在不断加速**变化**的时代。

变化为我们创造了巨大的新机遇，也给所有人带来了必须艰难应对的风险。在这种环境下，我认为国际货币基金组织是知识、金融资源、良好政策以及能力建设的重要“**传导线**”。它拥有丰富的经验和大量的工具，能够帮助各国迎接**变革**带来的好处并减少落后的风险。

2. 全球前景

传递正确信号的能力向来都很重要，在世界经济面临阻力时尤显重要。事实上，我们在经历了同步回升之后，目前正面临着**同步放缓**的境况。

全球接近 **90%**的地方减速增长，ⁱ 这意味着今年的经济增长率预计只能达到 **3%**ⁱⁱ——本世纪初以来的最低水平。

没错，全球经济仍然在增长，只是增长速度过慢。

部分原因在于贸易紧张局势目前正在对商业信心和投资产生负面影响。雪上加霜的是，从英国脱欧到地缘政治紧张局势等种种状况提升了不确定性，而人口压力和史无前例的高水平债务又进一步拖累了经济增长。

这一切都预示着令人不安的中期前景，尤其是在已经面临种种困境的国家，包括国际货币基金组织的部分规划国家。

据我们估计，**45**个发展中国家（**总人口将近 10 亿**）的人均增速将慢于发达国家。ⁱⁱⁱ 这些国家非但没能迎头赶上，反而势必更加落后。

为了应对这一挑战，我们必须**加强**国内外合作。

这包含哪些意思呢？

它意味着各国必须戮力同心，寻求解决**贸易**问题的持久之道，并防止紧张局势对货币和技术等其他关键领域产生溢出效应。

我们需要从**实现贸易休战迈向建设贸易和平**。

就此而言，美国和中国最近作出的声明可谓朝着正确方面迈出了一步。我们的目标应当是建立一种更加完善的贸易制度——更具公平性、创新性和包容性的贸易制度。

它还意味着在**国内**达成共识，确保采用**更加平衡的办法**支持经济增长。

经济增长放缓要求货币政策继续提供支持。但是我们大家都已认识到，货币政策独木难支。只要还有空间，**财政政策**就必须发挥更加积极的作用。

最重要的是，各国需要致力于开展各项能够促进生产率和提高韧性的**结构性改革**。

考虑降低服务业部门的准入壁垒、消除劳动力市场的性别歧视，并且通过推进法律框架的现代化来简化手续和打击腐败。

结构性改革**从来都不是轻而易举的事**。有时候需要挑战根深蒂固的既得利益。还需要密切关注对弱势群体的影响。

然而，它们对于防止经济陷入**平庸增长**以及促进生产率、创造就业和提高收入而言至关重要。

国际货币基金组织如何才能为各国的相关努力提供最有力的支持呢？

3. 强化政策与人民之间的关联

通过进一步强化**政策与人民生活之间的关联**，造福于各国。

我认为有**三大要务**：

(a) 经济基本面

第一大要务是重点关注经济基本面。对国际货币基金组织工作人员来说，这自始至终都是工作的出发点。应当始终清醒认识到：稳健的经济政策本身不是目的，而是建设更加繁荣社会的手段。

我对良好政策的巨大力量以及糟糕政策的恶劣影响有着切身的体会。在 20 世纪 90 年代保加利亚遭遇货币危机期间，我母亲一生积蓄的 **98%**因恶性通货膨胀的发生而化为乌有。

每当我考虑经济改革计划时，总会想起过去这一幕。

牙买加为我们树立了一个正面典型，该国实施的两项国际货币基金组织支持的规划取得了切实的成果：公共债务下降幅度达到 **GDP 的 50%**、失业率降至历史低点而且通货膨胀水平稳定。

我想祝贺牙买加政府采用了让社会参与的创新做法——用雷鬼音乐来宣传低通货膨胀的好处。

对结果的重视一直推动着**国际货币基金组织的工作方法不断发展进步**：持续改进我们贷款规划的制定工作，包括扩大了对低收入国家零息贷款的支持；持续升级我们的监督工作，以提高影响力；以及进一步将我们的能力建设与我们的监督和贷款工作相结合。

鉴于前景不稳定，我们必须“百尺竿头，更进一步”。

这就意味着进一步重点关注受经济下滑影响最深的国家（例如，脆弱国家）；以及更有效地使用我们的工具，包括**预防性工具**。

尤其重要的是，它意味着需要努力调整我们的工作以更好地适应**各国国情**。这样，我们才能更好地为各国提供服务。

(b) 包容性增长

第二大要务是重点关注对人们日常生活最重要的问题。

创造薪酬优厚、更好的就业机会、扩大融资渠道，以及为妇女和青年人提供更多机会：在所有这些领域里，我们需要开展更强有力的改革，也需要获得更多的公共和私人投资。

这有助于各国**提高自身经济的竞争力和包容性**。我们的目标是充分发挥所有国家的人力资本潜力。

换言之，若要未来国家富足，须得当下投资于民。

因此，国际货币基金组织大幅加强对**社会支出问题**的参与工作相当合宜。

它帮助加纳创造了财政空间以增加教育支出。它支持格鲁吉亚开展关于提高最低公共养老金的工作。它帮助埃及扩大了面向贫困家庭的现金转移支付计划。^{iv}

它还帮助许多国家增加了公共收入，而公共收入对于实现可持续发展目标方面的进展至关重要。

我们将一如既往，继续扩大国际货币基金组织的实力。我们成员国遍布全球这一事实赋予了我们独特的跨国视角；以及独特的随时间变化的视角——我们拥有长达 75 年的经验，为此，我们今年还将举行周年纪念活动。

此外，历史也让我们明白，我们之所以能够取得成功，是因为与世界银行等其他国际组织建立了**强有力的伙伴关系**。

不妨回想一下我们共同努力完成的那些工作：从低收入国家的债务减免，到广大国家的金融稳定评估，再到有效参与**金融科技**工作及其对所有国家的影响。

我承诺将与戴维·马尔帕斯并肩努力，进一步扩大我们在具有宏观重要性的关键领域的合作，以及在规划国家开展的实地协作。

(c) **重振国际合作**

这就引出了我要说的第三大要务——**重振国际合作**。

一直以来，我对国际货币基金组织致力于**在各国之间架设桥梁**这项事业推崇备至。尽管有些国家越来越不愿跨越国界，但是全球经济已日益相互交错、密不可分。

必须携手合作才能有效解决的问题数不胜数。**气候行动**就是其中之一。国际货币基金组织持之以恒地开展关于减缓和适应的工作、尤其是关于碳定价和建立经济韧性的工作，此举令我深受鼓舞。

贸易行动同样需要增加而非减少国际合作。

企业税收、金融监管以及打击洗钱和恐怖主义融资行为也是如此。

此时此刻，面对不确定性加剧的形势，我们还需要建立一个以资源充足的国际货币基金组织为中心、强大的**全球金融安全网**。

保障国际货币基金组织的资金实力是**重中之重**，同时还要继续努力确保国际货币基金组织的治理能够更好地反映其成员国的发展动态。

在这一关键点上，我很高兴地告诉大家，今天早些时候，**国际货币与金融委员会批准了一揽子行动**，以确保基金组织将继续拥有充足的资源，使人们对其能妥善支持成员国具有充分的信心；并确保在第16次份额总检查下继续实施份额和治理改革。

一个拥有适当资源和恰当代表性的国际货币基金组织将能够更加有效地满足各国的需求。

“更加有效”还意味着继续**汲取**经验教训，同时继续推进国际货币基金组织的**现代化**：精简我们的制度、利用新兴的技术，以及进一步提高工作人员的**多样性**——我们的工作人员是国际货币基金组织最大的资产，也是各国最大的资产。

我要代表各国，由衷地感谢我们的工作人员，感谢他们作出的不懈努力。

我还要感谢我的管理层团队和各位执行董事。感谢你们对我的信任。

4. 结语

能够有机会为我们 189 个或大或小、或富裕或贫穷的成员国服务，是我此生最大的荣耀。

作为一个在“铁幕”后长大的人，我从未想过自己会成为国际货币基金组织的领导人。从我的经历可以得出一个简单的道理：

一切皆有可能。**变革的脚步无法阻挡。**我们有能力建设一个更加美好的世界。

谢谢大家！

ⁱ 按实际 GDP（以购买力平价汇率）衡量。

ⁱⁱ 国际货币基金组织报告：2019 年 10 月《世界经济展望》。

ⁱⁱⁱ 同上。

^{iv} 国际货币基金组织政策文件（2019 年）：《国际货币基金组织社会支出参与战略》。